

# DME

Váš průvodce léčbou poškození zraku  
v důsledku diabetického makulárního  
edému (DME) přípravkem Lucentis®  
(ranibizumab)



## Oddíl 1 – O přípravku Lucentis®

Tato brožura Vám pomůže lépe pochopit léčbu poškození zraku v důsledku diabetického makulárního edému (DME) přípravkem Lucentis®

## Co je přípravek Lucentis®?

---

- Přípravek Lucentis® patří do skupiny léčiv označovaných jako léky ovlivňující vaskulární endoteliální růstový faktor (VEGF).
- Přípravek Lucentis® zabraňuje VEGF-A, látce ovlivňující patologickou novotvorbu cév, způsobovat další poškození oka a může dokonce i napravit část již existujícího poškození.

## Jak se přípravek Lucentis® podává?

---

- Přípravek Lucentis® se podává formou injekce do oka.
  - Je normální mít z injekce obavy, ale většina pacientů uvádí, že injekce je bezbolestná.

# Co se bude dít při mé návštěvě lékaře?

---

V den léčby se Váš lékař ujistí, že jste v pohodě a relaxovaná/ý.

- Lékař nebo sestra:
  - Zakryjí Váš obličej a oblast kolem oka speciální rouškou.
  - Očistí Vaše oko a kůži kolem něj.
  - Podrží Vaše oko otevřené tak, abyste nemrkal/a.
  - Znecitliví oko pomocí anestetika, aby zabránili bolesti.
- Lékař Vám poté do bělma oka aplikuje injekci. Můžete při injekci cítit určitý malý tlak.
- Je důležité informovat lékaře, pokud:
  - Máte infekci oka.
  - Máte bolest nebo zarudnutí oka.
  - Se domníváte, že můžete mít alergii na LUCENTIS® nebo na přípravek Betadine® (jód).

## Co se bude dít po podání injekce přípravku Lucentis®?

---

Váš lékař Vás vyšetří, včetně změření nitroočního tlaku v oku, aby se ujistil, že je všechno v pořádku.

- Bělo o oka, kam byla podána injekce, bude pravděpodobně zarudlé.
  - Toto zarudnutí je normální a během několika dní zmizí.
  - Kontaktujte lékaře, pokud se nezlepší nebo se zhorší.
- V zorném poli můžete pozorovat skvrny nebo plovoucí částice.
  - Tyto skvrny jsou normální a během několika dní by měly zmizet.
  - Kontaktujte lékaře, pokud se stav nezlepší nebo se zhorší nebo před okem vidíte zvýšený počet malých částic.
- Vaše zornice bude před podáním injekce rozšířena, což Vám může na několik hodin po léčbě zhoršit zrak.
  - Neřidte, dokud se Váš zrak nevrátí do normálního stavu.

**Je důležité sledovat změny stavu oka a těla v týdnu následujícím po injekci.**

- Vzácně může injekce způsobit infekci oka.
- Kontaktujte svého lékaře okamžitě, pokud se v oku objeví kterýkoliv z těchto příznaků: bolest, citlivost na světlo/slzení, otok víčka nebo jiný otok, výraznější zarudnutí, rozmazané nebo zkreslené vidění, ztráta zraku, záblesky světla, černé tečky nebo barevné kruhy, suchost oka.
- Svého lékaře také kontaktujte co nejdříve, pokud zpozorujete kterýkoliv z těchto příznaků: náhlá bolest nebo otok svalů, bolest hlavy, točení hlavy, dušnost, kašel, nevolnost, zvracení, pocení, svědění, vyrážka, otok rtu nebo obličeje, kulhání, které se objevuje a mizí, teplo/bolestivost lýtky, necitlivost a bolest kůže, horních nebo dolních končetin, krvácení z nosu, krev v moči, tvorba modřin, setřelá řeč, slabost nebo paralýza svalů (obzvláště na jedné straně)

## Jak dlouho trvá léčba přípravkem Lucentis®?

---

Každý pacient je jiný. V závislosti na změnách zraku budete možná potřebovat pokračování léčby přípravkem Lucentis®.

- Promluvte si se svým lékařem o výsledcích vyšetření a o svých pocitech z léčby.
- Pokud se Váš zrak nezlepší okamžitě, je důležité dále chodit na plánované návštěvy.
  - Nejlepší způsob, jak si udržet nezávislost a zrak, je navštěvovat lékaře pravidelně.
  - Nezapomeňte s lékařem probrat všechny možnosti léčby.

**Vždy se dostavte na plánovanou návštěvu, na kterou Vás lékař objednal.**

---

**Protože Vaše choroba vyžaduje pravidelnou léčbu, budou zapotřebí častá vyšetření.**



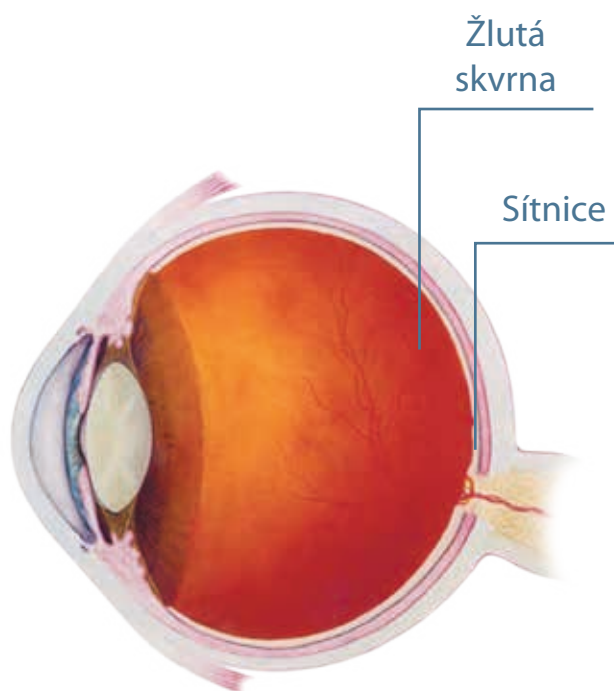
## Oddíl 2 – Poškození zraku v důsledku DME

### Co je to DME a jak ovlivňuje můj zrak?

---

DME je komplikace diabetu postihující žlutou skvrnu, neboli makulu, což je část sítnice v zadní části oka.

- Žlutá skvrna nám umožňuje vidět ostře v centru zrakového pole



National Eye Institute, National Institutes of Health

## Co je DME a jak ovlivňuje můj zrak? (pokračování)

---

Jedním z faktorů přispívajících k rozvoji DME je látka zvaná vaskulární endoteliální růstový faktor A (VEGF-A), která vede k ztlustění vrstev sítnice a k úniku tekutiny, což poškozuje Váš zrak.



Může se stát, že ztráta zraku způsobená DME již začala ovlivňovat Vaši schopnost provádět každodenní úkony, jako je čtení, nakupování nebo řízení.

- Většina pacientů potřebuje pravidelné návštěvy lékaře za účelem vyšetření a léčby.

## Co mohu očekávat po léčbě přípravkem Lucentis®?

---

- Při léčbě přípravkem Lucentis® můžete očekávat zlepšení zrakové ostrosti a s tím související zlepšení každodenních aktivit, jako je čtení, nakupování a řízení.

# Co můžu udělat pro léčbu poškození zraku v důsledku DME?

---

Pravidelně sledujte svůj zrak.

- > Zapisujte si změny zraku.
- > Buďte iniciativní a informujte lékaře nebo sestru, pokud zpozorujete nějakou změnu.
- Vyrovnat se se změnou zraku může být obtížné – je zcela v pořádku požádat o pomoc.
  - Promluvte si s rodinou a s přáteli o svém zraku a řekněte jim, pokud máte potíže se čtením, orientací, užíváním léků nebo domácími pracemi.
  - Pokud nemáte rodinu nebo přátele, kteří by Vám mohli pomoci, poraďte se s lékařem o možnostech ošetrovatelských služeb.

Upravte svůj životní styl.

Starejte se o léčbu diabetu.

- > Vysoké hladiny cukru mohou zvýšit riziko poškození zraku v důsledku DME a mohou zvýšit riziko, že se stav zhorší.
- > Dosažení správných hladin cukru je důležitou součástí udržení zraku a maximalizace prospěchu z léčby.

Je mnoho věcí, které Vy a Váš lékař můžete udělat pro léčbu Vaší cukrovky.

- Pravidelně sledujte svou hladinu cukru v krvi dle pokynů lékaře.
- Užívejte léky dle předpisu. Správné užívání léků – jak na diabetes, tak na poškození zraku v důsledku DME – povede k nejlepším výsledkům.
- Proberte s lékařem svou stravu. Váš lékař Vám řekne, co byste měli a neměli jíst a kdy byste měli jíst.





# Vás průvodce léčbou poškození zraku

**Než se začnete léčit přípravkem Lucentis®, přečtěte si pozorně celou příbalovou informaci nebo požádejte někoho, aby Vám ji celou přečetl.**

Případné nežádoucí účinky konzultujte s lékařem nebo lékárníkem.

Pokud máte jakékoli pochybnosti nebo další otázky vztahující se k léčbě, prosím, obraťte se na Vašeho ošetřujícího lékaře nebo lékárníka.

Pokud se u Vás vyskytne kterýkoli z nežádoucích účinků, sdělte to svému lékaři nebo lékárníkovi. Stejně postupujte i v případě jakýchkoli nežádoucích účinků, které nejsou uvedeny v příbalové informaci.

Nežádoucí účinky můžete hlásit také přímo prostřednictvím národního systému hlášení nežádoucích účinků.

Podrobnosti o hlášení najdete na: <http://www.olecich.cz/hlaseni-pro-sukl/nahlasit-nezadouci-ucinek>.

Adresa pro zaslání je Státní ústav pro kontrolu léčiv, oddělení farmakovigilance, Šrobárova 48, Praha 10, 100 41, email: [farmakovigilance@sukl.cz](mailto:farmakovigilance@sukl.cz).

Lucentis® je biologický léčivý přípravek. V hlášení je proto nutné uvést jeho přesný obchodní název (Lucentis®) a číslo šarže.

Tato informace může být také hlášena společnosti Novartis na adresu:

Novartis s. r. o., Gemini, budova B  
Na Pankráci 1724/129, 140 00 Praha 4  
tel: 800 40 40 50  
fax: 225 775 205  
email: [farmakovigilance.cz@novartis.com](mailto:farmakovigilance.cz@novartis.com)

CZ1510394583/10/2015